

Le Franco

MORTGAGE ALLIANCE

Jean H. Johnson
Associé hypothécaire
The Mortgage Alliance Company of Canada
Tél. : 780.504.1749 Courriel : jjohnson@tmacc.com

Avant-gardiste en
matière d'hypothèque!

Siège social : 200, 2005 Ave. Sheppard E Toronto, ON M2J 5B4 Numéro sans frais : 1.866.705.4447



Vol. 42 no 7

Edmonton, le vendredi 15 février 2008

24 pages

60 ¢

Allons à la cabane

Le froid n'a pas empêché petits et grands de se sucrer le bec, le 10 février dernier, à Saint-Albert. Environ 130 personnes ont participé à la cabane à sucre de l'ACFA régionale de Centralta.

Voir article en page 22.



Photos : Guylaine Jacques



CETTE SEMAINE...



Élections : les candidats qui parlent français

à lire en pages 5 à 7



Trajets albertains : rencontre avec Joëlle Konan

à lire en page 10

Les écoles du Centre-Nord en action

à lire en pages 12 et 13

Allez Ouest en spectacle à Edmonton

Dans le cadre de la tournée *Coup de foudre*, le groupe franco-albertain *Allez Ouest* était de passage dans la capitale albertaine, le 8 février dernier. Une centaine de personnes se sont déplacées pour ce spectacle bénéfique qui a permis d'amasser 2500 \$ en dons et en ventes pour la fondation *Ubuntu Edmonton*.

Le groupe formé de Joël Lavoie, Mireille Moquin, Jason Kodie et Robert Walsh se dirige maintenant dans le nord de la province. Des représentations auront lieu à Fort McMurray, le 15 février, et à Saint-Paul, le 17 février.

Reportage sur la soirée et critique du spectacle à lire en pages 16 à 18.



Photos : Héroïse Archambault-Lafontaine

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 9870
Contrat 40011833

Retournez toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :
LE FRANCO
#201 - 8627 - 91^e Rue,
Edmonton, AB T6C 3N1
Email : administration@lefranco.ab.ca

15/02/08



Conseil de développement économique de l'Alberta

8929, 82^e Avenue, Edmonton, Alberta T6C 0Z2
Tél. : 780.414.6125 | Téléc. : 780.414.2885
Courriel : antoinette.legere@lecdea.ca

www.lecdea.ca

Le CDEA est appuyé par :
▪ DÉOC
▪ Service Canada

Canada

RDEE Alberta
Membre de RDEE Canada

www.rdee.ca

Allez Ouest en tournée

Un nouveau son pour la chanson de l'ouest

Ronald Tremblay

Collaboration spéciale

Depuis près de deux ans, les quatre musiciens d'*Allez Ouest* ont transporté leurs chansons de manière intermittente à travers la province et ailleurs au pays. À l'été 2006, le groupe a performé pendant deux semaines à l'événement *Alberta@Smithsonian* à Washington. C'est là où, à raison de deux spectacles par jour, Joël Lavoie, Mireille Moquin, Jason Kodie et Robert Walsh sont réellement devenus *Allez Ouest*.

En novembre dernier, le groupe était en spectacle à la 4^e salle du Centre national des Arts, à Ottawa. La prestation a eu un effet marquant sur le producteur Michel Dozois, qui demeure convaincu à ce jour d'avoir assisté à la naissance « d'un nouveau son typiquement francophone de l'Ouest ».

Le spectacle du 8 février à Edmonton, dans le cadre du Coup de foudre 2007 – le groupe avait été choisi par les diffuseurs albertains membres du Réseau Cent Gains (AB+) en mars 2007 –, était le cinquième arrêt d'une tournée qui amènera éventuellement le groupe dans 10 communautés de l'Alberta. Des spectacles ont déjà eu lieu à Jasper, Lethbridge, Saint-Isidore et Bonnyville.

Le froid sibérien n'a pas refroidi l'enthousiasme des 90 spectateurs présents à La Cité francophone. Après la première partie offerte par Devon Belcourt (voir autre article) et un long entracte qui a servi à la fois à se restaurer et à faire réchauffer la voiture, *Allez Ouest* est finalement monté sur scène.

La patience du public a été récompensée par une vingtaine de chansons, en majeure partie



Allez Ouest (Joël Lavoie, Robert Walsh, Mireille Moquin et Jason Kodie) est une denrée rare : les membres du groupe figurent parmi les musiciens et les compositeurs francophones les plus chevronnés de l'Ouest canadien.

Photo : Sébastien Guillier-Sahuqué

des œuvres originales. En effet, la particularité d'*Allez Ouest* est que chacun met la main à la pâte pour ce qui est de la composition. Aux airs mieux connus comme *Bombo Vin*, *Étoiles du Nord* et *T'es ma liberté* se sont ajoutés, au fil des dernières années, des chansons issues de collaborations avec des paroliers de talents. Parmi ceux-ci, l'auteur Manitobain Marc Prescott (*Pars pas*, musique de Mireille Moquin), Gilbert Bérubé (*Je l'ai pas*, musique d'*Allez Ouest*) et le Montréalais Marc Hart (*Le Vieux Bluesman*).

Tout cela ajoute de la profondeur au répertoire d'*Allez Ouest*.

Vendredi soir, le groupe était bien en voix. Des harmonies richement figolées sont déjà une marque de commerce du groupe. Au point que les interprétations de *Pars pas* et *Étoiles du Nord*, chantées respectivement par Mireille et Joël, rappelaient les beaux jours de *Beau Dommage*.

Robert, Joël et Mireille se sont partagé une variété d'instruments, de la mandoline aux guitares, de la basse aux percussions. Pour sa part, lorsqu'il n'était pas au piano électrique, Jason était à l'accordéon et cela a produit quelques-uns des moments forts du show, entre autres la chanson *L'Accordéoniste* ainsi que sa chanson fétiche *Bombo Vin*.

Autre moment fort de la soirée, l'interprétation de la chanson *I'll follow the Sun* des Beatles. L'interprétation d'*Allez Ouest* figure d'ailleurs sur le disque « *Robert Soul* »⁽¹⁾ produit par Robert Walsh et lancé le 1^{er} février dernier. De son côté, *Allez Ouest* en est aux dernières étapes de son premier disque. Le lancement est prévu pour la fin mai.

La grande cohésion qui caractérise les chansons interprétées par *Allez Ouest* est moins évidente dans les présentations et dans l'animation. Certaines des chansons (entre autres

Étoiles du Nord) gagneraient beaucoup à être mises en contexte, surtout en prévision d'un public qui ne connaît pas l'ouest. Une mise en scène plus précise serait bien indiquée à ce chapitre.

Somme toute, la communauté franco-albertaine possède une formule gagnante en *Allez Ouest*. Quelques-uns de nos artistes, Gabrielle Bujold, Crystal Plamondon et *Lé Twés* en tête, ont flirté avec la notoriété nationale, avec des résultats mitigés. *Allez Ouest* est une denrée rare : les membres du groupe figurent parmi les musiciens et les compositeurs les plus chevronnés de l'Ouest canadien. Peut-être *Allez Ouest* complètera-t-il enfin la route timidement empruntée par ceux qui l'ont précédé.

⁽¹⁾ *Jeu de mots faisant allusion au titre du 6^e album des Beatles, Rubber Soul, paru en 1965. « Robert Soul » rassemble 12 chansons des Beatles réarrangées par Walsh et interprétées par presque autant d'artistes.*

Où donc se cachait Devon Berlcourt?

Quelle belle première impression a laissé Devon Belcourt à la suite à sa prestation en première partie d'*Allez Ouest*!

Le jeune auteur-compositeur de 18 ans, originaire de Leduc, semble être sorti de nulle part pour nous offrir une demi-heure de chansons absolument savoureuses, y compris – pour la circonstance – quelques-unes en français. Étudiant en économie au Campus Saint-Jean, Devon Belcourt possède une aisance sur scène hors du commun pour un nouvel artiste.

Moment fort? Son interprétation de *Ne me quitte pas* de Jacques Brel. Un pari difficile qu'il

a gagné malgré un français un peu laborieux.

Sur « *Ice Cream* », un démo de quatre chansons interprétées en anglais qu'on pouvait se procurer ce soir-là, on retrouve

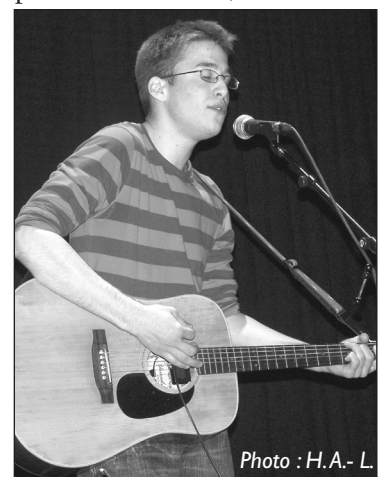


Photo : H.A.-L.

des œuvres remplies de phrases musicales contagieuses. Sa plus grande influence lui viendrait de Paul Simon, mais il n'y avait aucune suggestion de cela pendant sa courte prestation.

Quelques écoutes de son démo et on pense plutôt à Tracy Chapman, surtout sur la chanson *Explain Tonight*. Même dans sa forme présente, sa chanson *Belief* – également incluse sur la maquette – possède les attributs d'un succès potentiel.

Un jeune artiste qu'il faudra surveiller de très près.

-Ronald Tremblay

SOLDE D'HIVER

ÉCONOMISEZ

50%

SUR VOS VOYAGES DANS L'OUEST DU CANADA.*

VIARAIL.CA

1 888 842-7245

☎ 1 800 268-9503 (MALENTENDANTS)

LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER

VIA Rail Canada

*Offre valide pour le train *Canadien* et pour les voyages effectués jusqu'au 31 mai 2008 en classe *Bleu d'Argent* et jusqu'au 14 juin 2008 en classe *Confort*. Période d'achat : du 16 janvier au 31 mars 2008. Rabais établi en fonction du tarif régulier adulte de la période de pointe. D'autres conditions s'appliquent.

MC Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.